

# Inhaltsverzeichnis · Table des matières

## Hauptartikel – Articles principaux

### Alphabetisch und nach Titeln geordnet Table alphabétique des titres

|                                                                                                                                                                                 | Seite - Page |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Aare bei Brugg. – Die neue Spannbeton-Straßenbrücke über die –. Ad. Flury, dipl. Ing. SIA, Bern . . . . .                                                                       | 193          |
| Assemblée générale de l'Union suisse des professionnels de la route. – 45 <sup>e</sup> . R. Pesson, Genève . . . . .                                                            | 573          |
| Ausfallstraße von Bern nach Thun. – Das Projekt einer neuen –. U. Kunz, Kreisoberingenieur, Bern . . . . .                                                                      | 144          |
| Autobahn Winterthur–Wil–St. Gallen–St. Margrethen auf dem Gebiete der Stadt St. Gallen. – Die Führung der –. M. Finsterwald, Stadttingenieur, St. Gallen . . . . .              | 50           |
| Autobahnen. – Zur Sicherheit auf –. E. Knecht, dipl. Ing., Chur . . . . .                                                                                                       | 437          |
| Autobahnen im Ausland. – Projektierung und Betrieb von –. M. C. Rotach, dipl. Ing., Zürich . . . . .                                                                            | 584          |
| L'autoroute Genève–Lausanne. – Le projet de –. R. Déglon, ing. cant., Lausanne . . . . .                                                                                        | 415          |
| Autoroutes et remaniement parcellaire. – Acquisition de terrain pour –. B. Petitpierre, ing.-conseil, Lausanne . . . . .                                                        | 503          |
| Autostrades en Italie. – Le programme des –. A. Del Sonno, Dr., Rom . . . . .                                                                                                   | 460          |
| Beläge in Wien. – Neue bituminöse –. J. Murmann, dipl. Ing., Zürich . . . . .                                                                                                   | 26           |
| Bepflanzung an Autobahnen. – Gedanken zur –. J. Schneider, dipl. Ing., Luzern . . . . .                                                                                         | 265          |
| Beruf und der Berufung. – Vom –. Reg.-Rat Ochslin, Schwyz . . . . .                                                                                                             | 335          |
| Beschaffenheitsvorschriften für Straßenteer. – Betrachtung zu den –. H. Mallison, Prof. Dr., Essen . . . . .                                                                    | 216          |
| Biel und seine Landschaft. W. Bourquin, Konservator, Biel . . . . .                                                                                                             | 203          |
| Bielsee. – Staatsstraße Nr. 5 am –. H. Streit, dipl. Tiefbautechniker, Biel . . . . .                                                                                           | 199          |
| Bituminöse Stabilisierung. W. Aichhorn, Dr.-Ing., Linz I. Teil . . . . .                                                                                                        | 487          |
| II. Teil . . . . .                                                                                                                                                              | 558          |
| Bodenmechanik und Foundationstechnik. – Eröffnungsansprache. – Wissenschaftliche Tagung der Schweiz. Gesellschaft für –. R. Ruckli, Dr., Eidg. Oberbauinspektor, Bern . . . . . | 493          |
| Bodenmechanische Eigenschaften künstlich verdichteter Lockergesteine. – Einige –. J. Zeller und A. Schneller, Zürich . . . . .                                                  | 577          |
| Bundesstraße in der Wachau. – Der Ausbau der –. W. Busch, Kreisingenieur, Zürich . . . . .                                                                                      | 16           |
| Capacité des routes et des nœuds routiers. M. Rotach, Zürich, und G. Junker, Lausanne . . . . .                                                                                 | 260          |
| Compactage des matériaux routiers. – Du –. J.-Ed. Bonjour, ing., Renens . . . . .                                                                                               | 483          |
| Carrefour dit Praterstern à Vienne. – Le –. R. Crottaz, ing., Bâle . . . . .                                                                                                    | 28           |
| Construction routière en Allemagne occidentale. – Les tâches de la –. J. Oberbach, Dr., Cologne . . . . .                                                                       | 93           |
| Congrès des ingénieurs des villes de France. G. Furter, ing. de ville, Neuchâtel . . . . .                                                                                      | 453          |
| Emmebrücke Biberist. E. Frey, dipl. Ing. ETH, Olten . . . . .                                                                                                                   | 183          |
| Fernstraßen in der Bundesrepublik Deutschland. – Die Pläne für den Ausbau der –. H. Eymann, dipl. Ing., Bonn . . . . .                                                          | 456          |
| Forclaz. – L'inauguration de la route de la –. . . . .                                                                                                                          | 341–378      |
| Frosttiefen Februar/März 1956. – Erhebungen über die –. G. Amberg, Zürich, und J.-Ed. Bonjour, Lausanne . . . . .                                                               | 8            |
| Grabenverdichtung in Einigen/Thun. – Versuche über mechanische –. Ch. Schaerer und M. Halder, VAWE, Zürich, III. Teil . . . . .                                                 | 10           |
| IV. Teil . . . . .                                                                                                                                                              | 96           |
| V. Teil . . . . .                                                                                                                                                               | 138          |
| Grenchen. – Die Gesamtplanung von –. A. Kleiner, dipl. Ing., Grenchen . . . . .                                                                                                 | 186          |
| Hauptversammlung 1957 der VSS. – 45. –. S. Günther, dipl. Ing., Aarau . . . . .                                                                                                 | 412          |
| Industrialisierung des Straßenbaus. W. Paganini, Ing. ETH, La Tour-de-Peilz . . . . .                                                                                           | 213          |
| Ingénieurs des villes de France. – Congrès des –. G. Furter, ing. de la ville, Neuchâtel . . . . .                                                                              | 453          |
| Istanbul. – Urbanisme et routes. L. Perrin, ing., Genève . . . . .                                                                                                              | 420          |
| Itinéraires européens. – Les grands –. Le Vert, ing., Genève . . . . .                                                                                                          | 2            |
| Kapazität von Straßen und Knotenpunkten. M. Rotach, Zürich, und G. Junker, Lausanne . . . . .                                                                                   | 260          |
| Kautschukasphalt bei der Rijkswaterstaat in Nordholland. – Versuche mit –. W. C. Richter, Haarlem . . . . .                                                                     | 468          |
| Landerwerb der neuen Umfahrungsstraße Berschis. – Der –. M. Boller, Vorsteher des kant. Baubüros, Buchs . . . . .                                                               | 75           |
| Landschaftsgestaltung und Pflanzen. M. Schneider, Kreisingenieur, Wohlen . . . . .                                                                                              | 21           |
| Leistungsfähigkeit von Überlandstraßen. – Messungen zur Bestimmung der –. M. C. Rotach, dipl. Ing. ETH, Zürich . . . . .                                                        | 395          |
| Luzern und Nachbargemeinden, ein Beispiel interkommunaler Zusammenarbeit. – Die Planung von –. E. Maag, dipl. Ing. ETH, Luzern . . . . .                                        | 271          |
| Möglichkeiten und Grenzen der Straßenverkehrstechnik. K. Leibbrand, Prof. Dr., Zürich . . . . .                                                                                 | 249          |
| Motorfahrzeuge geöffnet! – Nur für –. G. Bachmann, dipl. Ing., Liebfeld . . . . .                                                                                               | 189          |
| Murg. – Die neue Umfahrungsstraße. Vier Beiträge von E. Zwicky, M. R. Roß, E. Prim und E. Stöckling . . . . .                                                                   | 55–64        |
| Neuordnung des Straßenwesens. – Gedanken zur Systematik einer verfassungsrechtlichen –. L. Derron, Dr. iur., Erlenbach-Zürich . . . . .                                         | 472          |
| Nœuds routiers. – Capacité des routes et des –. M. Rotach, Zürich und G. Junker, Lausanne . . . . .                                                                             | 260          |
| Österreich. – Studienreise der VSS nach –. . . . .                                                                                                                              | 16–34        |
| Österreichischen Straßen. – Eindrücke von der Signalisation und der Markierung an –. O. Wymann, Straßeninspektor, Luzern . . . . .                                              | 19           |
| Opernpassage in Wien. – Die –. H. Tschumi, dipl. Ing., Liestal . . . . .                                                                                                        | 30           |
| Parkraumnot in Stockholm. – Die –. A. Spring, dipl. Bauing. ETH, Stockholm . . . . .                                                                                            | 441          |
| Pfahlfundation des Viaduktes von Travers. – Die –. R. Haefeli, alt Prof., Zürich . . . . .                                                                                      | 495          |

|                                                                                                                                                       |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Pflanzen an und auf der Mauer. J. Schneider, dipl. Ing., Luzern . . . . .                                                                             | 491                       |
| Praterstern à Vienne. – Le carrefour dit –. R. Crottaz, Ing., Basel . . . . .                                                                         | 28                        |
| Profondeur du gel en février/mars 1956. – Enquête sur les –. G. Amberg, Zürich, und J.-Ed. Bonjour, Lausanne . . . . .                                | 8                         |
| Programmes routiers des cantons pour l'année 1957 . . . . .                                                                                           | 109–113, 149–152, 279–280 |
| Projektiertung und Betrieb von Autobahnen im Ausland. M. C. Rotach, dipl. Ing., Zürich . . . . .                                                      | 584                       |
| Revêtements routiers en Suisse. – Evolution des –. M. Roulet, ing. cant., Neuchâtel . . . . .                                                         | 317                       |
| Résolution. – La bonne –. E. Vogel, Dr., Zürich . . . . .                                                                                             | 1                         |
| Road Show Chicago 1957. – Die –. O. Rüegg, W. Schüepp und R. Thoma . . . . .                                                                          | 463                       |
| Rutschung von Rosières. – Die –. R. Haefeli, alt Prof., Zürich . . . . .                                                                              | 551                       |
| Semmering. – Exkursion nach dem –. E. Eckert, Ing., Zürich . . . . .                                                                                  | 22                        |
| Signalisierung und der Markierung an österreichischen Straßen. – Eindrücke von der –. O. Wyman, Straßeninspektor, Luzern . . . . .                    | 19                        |
| Solothurn. – Willkommen in –. Bienvenue à Soleure. O. Stampfli, Regierungsrat, Solothurn . . . . .                                                    | 173                       |
| Spannbetonstraßenbrücke über die Aare bei Brugg. – Die neue –. Ad. Flury, dipl. Ing., Bern . . . . .                                                  | 193                       |
| Superstructure des routes. – De la –. J.-Ed. Bonjour, ing., Lausanne . . . . .                                                                        | 315                       |
| Staatsstraße Nr. 5 am Bielersee. H. Streit, dipl. Tiefbauingenieur, Biel . . . . .                                                                    | 199                       |
| St. Gallen. – Die Führung der Autobahn Winterthur–Wil –. Margrethen auf dem Gebiete der Stadt –. M. Finsterwald, Stadting., St. Gallen . . . . .      | 50                        |
| St. Gallen für die Jahre 1956–1960. – Das Straßenbauprogramm des Kantons –. W. Pfiffner, Kantonsing., St. Gallen . . . . .                            | 41                        |
| Stockholm. – Die Parkraumnot in –. A. Spring, dipl. Bauing. ETH, Stockholm . . . . .                                                                  | 441                       |
| Stockholms. – Verkehrssorgen –. A. Spring, dipl. Bauing. ETH, Stockholm . . . . .                                                                     | 102                       |
| Straßen- und Verkehrsprobleme im Winterkurort. Th. Enzmann, dipl. Ing., Wallisellen . . . . .                                                         | 85                        |
| Straßenbau im Kanton Solothurn. – Der –. J. Luchsinger, Kantonsing., Solothurn . . . . .                                                              | 174                       |
| Straßenbauprogramm des Kantons St. Gallen für die Jahre 1956–1960. – Das –. W. Pfiffner, Kantonsing., St. Gallen . . . . .                            | 41                        |
| Straßenbauprogramme der Kantone für das Jahr 1957 . . . . .                                                                                           | 109–113, 149–152, 279–280 |
| Straßenplanung. – Watt und Kutter, zwei Pioniere bernischer –. W. Bourquin, Konservator, Biel . . . . .                                               | 196                       |
| Straßenverkehrstechnik. – Möglichkeiten und Grenzen der –. K. Leibbrand, Prof. Dr.-Ing., Zürich . . . . .                                             | 249                       |
| Straßenverkehrstechnik in Stresa. – Lehren von der Studienwoche für –. Enseignements de Stresa. J.-L. Biermann, S. Sulger Büel und M. Jenni . . . . . | 127                       |
| Straßenteer. – Betrachtung zu den Beschaffenheitsvorschriften für –. H. Mallison, Prof., Essen . . . . .                                              | 216                       |
| Straßenzölle. – Die Chance der –. Rolf Egli, cand. iur., Zürich . . . . .                                                                             | 7                         |
| Stresa. – Enseignements de –. Lehren von der Studienwoche Straßenverkehrstechnik in –. J.-L. Biermann, S. Sulger Büel und M. Jenni . . . . .          | 127                       |
| Studienreise der VSS nach Österreich . . . . .                                                                                                        | 16–34                     |
| Tankstellen. – Die bauliche Anlage von –. S. Sulger Büel, Ing., Bern . . . . .                                                                        | 254                       |
| Tragschichten. – Bituminöse –. J. Greutert, dipl. Ing., London . . . . .                                                                              | 152                       |
| Travers. – Die Pfahlfundation des Viaduktes von –. R. Haefeli, alt Prof., Zürich . . . . .                                                            | 495                       |

|                                                                                                                          |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Trottoir! – Fort mit dem –. J. Schneider, dipl. Ing., Luzern . . . . .                                                   | 219   |
| Turn- und Sportschule in Magglingen. – Die Eidgenössische –. Direktion ETS, Magglingen . . . . .                         | 206   |
| Überlandstraßen. – Messungen zur Bestimmung der Leistungsfähigkeit von –. M. C. Rotach, dipl. Ing. ETH, Zürich . . . . . | 395   |
| Umfahrungsstraße Berschis. – Der Landerwerb der neuen –. M. Boller, Vorsteher des kant. Baubüros, Buchs . . . . .        | 75    |
| Umfahrungsstraße Murg. – Die neue –. Vier Beiträge von E. Zwicky, M. R. Roß, E. Prim, E. Stöckling . . . . .             | 55–64 |
| Verkehrsplanung? – Was lehrt die amerikanische –. K. Leibbrand, Dr.-Ing. habil., Zürich . . . . .                        | 403   |
| Verkehrsplanung für eine Mittelstadt. K. Leibbrand, Dr.-Ing. habil., Zürich . . . . .                                    | 87    |
| Verkehrsprognosen für die Region Solothurn . . . . .                                                                     | 178   |
| Verkehrszählungen 1955 in der Ostschweiz. – Ergebnisse und Auswertung der –. P. Möhl, dipl. Ing., Bulle . . . . .        | 65    |
| Vorsatz. – Der gute –. E. Vogel, Dr., Zürich . . . . .                                                                   | 1     |
| Wachau. – Der Ausbau der Bundesstraße in der –. W. Busch, Kreisingenieur, Zürich . . . . .                               | 16    |
| Wachaustraße. – Erfahrungen bei der landschaftlichen Ausgestaltung der neuen –. O. Raschauer, Dr.-Ing., Wien . . . . .   | 146   |
| Watt und Kutter, zwei Pioniere bernischer Straßenplanung. – W. Bourquin, Konservator, Biel . . . . .                     | 196   |
| Wattwil. – Beseitigung des Niveauüberganges in –. E. Stöckling, Straßenkreisinsektor, Uznach . . . . .                   | 72    |
| Wasserfachleute. – Tag der –. H. Textor, Stadtingenieur, Winterthur . . . . .                                            | 31    |
| Wehrsteinen! – Fort mit den –. – Eine Entgegnung. J. Schneider, dipl. Ing., Luzern . . . . .                             | 10    |
| Wehrsteinen! – Fort mit den –. – Ein Nachtrag. G. Metta, dipl. Bauing. ETH, Zürich . . . . .                             | 474   |
| Wien. – Verkehrsprobleme der Stadt –. E. Graf, dipl. Ing., Basel . . . . .                                               | 25    |
| Wien. – Neue bituminöse Beläge in –. J. Murmann, dipl. Ing. ETH, Zürich . . . . .                                        | 26    |
| Winterkurort. – Straßen- und Verkehrsprobleme im –. Th. Enzmann, dipl. Ing., Wallisellen . . . . .                       | 85    |

#### Alphabetisch und nach Verfassern geordnet Table alphabétique des auteurs

|                                                                                                                                                          |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Abegg W., Straßeninspektor, Schwyz:<br>Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Schwyz . . . . .                                                   | 151 |
| Aichhorn W., Dr.-Ing., Linz:<br>Bituminöse Stabilisierung, I. Teil . . . . .                                                                             | 487 |
| II. Teil . . . . .                                                                                                                                       | 558 |
| Amberg G. und Bonjour J.-Ed.:<br>Erhebungen über die Frostitiefen Februar/März 1956<br>Enquête sur les profondeurs du gel en février/mars 1956 . . . . . | 8   |
| Anthamatten K., Staatsrat, Sitten:<br>L'inauguration de la route de la Forclaz – Préface – Zum Geleit . . . . .                                          | 341 |
| Auclair E., ing., Chamonix:<br>Liaison Châtelard–Chamonix – Verbindung Châtelard–Chamonix . . . . .                                                      | 362 |
| Bachmann G., dipl. Ing., Liebefeld:<br>Nur für Motorfahrzeuge geöffnet! . . . . .                                                                        | 189 |
| Bärtsch A., Adjunkt des Kantonsingenieurs, Chur:<br>Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Graubünden . . . . .                                  | 150 |

|                                                                                                                        | Seite - Page |                                                                                                                 | Seite - Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Bernardis B. de, ing. cant., Bellinzona:                                                                               |              | Graf E., dipl. Ing., Basel:                                                                                     |              |
| Programme routier pour l'année 1957, canton du Tessin . . . . .                                                        | 112          | Verkehrsprobleme der Stadt Wien . . . . .                                                                       | 25           |
| Bernath J., Kantonsingenieur, Schaffhausen:                                                                            |              | Greuter J., dipl. Ing., London:                                                                                 |              |
| Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Schaffhausen . . . . .                                                  | 279          | Bituminöse Tragschichten . . . . .                                                                              | 152          |
| Biermann J.-L., Sulger Bül S. und Jenni M.:                                                                            |              | Günther S., dipl. Ing., Aarau:                                                                                  |              |
| Enseignements de Stresa - Lehren von der Studienwoche für Straßenverkehrstechnik in Stresa . . . . .                   | 127-138      | 45. Hauptversammlung 1957 der VSS . . . . .                                                                     | 412          |
| Boller M., Vorsteher des kant. Baubüros, Buchs:                                                                        |              | Halder M. und Schaerer Ch., VAW, Zürich:                                                                        |              |
| Der Landerwerb der neuen Umfahrungsstraße Berschis . . . . .                                                           | 75           | Versuche über mechanische Grabenverdichtung in Einigen-Thun, III. Teil . . . . .                                | 10           |
| Bonjour J.-Ed. und Amberg G.:                                                                                          |              | IV. Teil . . . . .                                                                                              | 96           |
| Erhebungen über die Frostitiefen Februar/März 1956 - Enquête sur les profondeurs du gel en février/mars 1956 . . . . . | 8            | V. Teil . . . . .                                                                                               | 138          |
| Bonjour J.-Ed., ing., Lausanne:                                                                                        |              | Haefeli R., alt Prof., Zürich:                                                                                  |              |
| De la superstructure des routes . . . . .                                                                              | 315          | Die Pfahlfundation des Viaduktes von Travers . . . . .                                                          | 495          |
| Du compactage des matériaux routiers . . . . .                                                                         | 483          | Die Rutschung von Rosières . . . . .                                                                            | 551          |
| Borgeaud G., directeur des douanes, Lausanne:                                                                          |              | Hersche, Ing., Appenzell:                                                                                       |              |
| La vallée de Trient et la douane - Der Zoll im Tal von Trient . . . . .                                                | 367          | Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Appenzell IR . . . . .                                           | 111          |
| Bourquin W., Konservator, Biel:                                                                                        |              | Hunziker E., Kantonsingenieur, Aarau:                                                                           |              |
| Watt und Kutter, zwei Pioniere bernischer Straßenplanung . . . . .                                                     | 196          | Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Aargau . . . . .                                                 | 149          |
| Biel und seine Landschaft . . . . .                                                                                    | 203          | Jenni M., Zürich, Biermann J.-L., Lausanne, und Sulger Bül S., Bern:                                            |              |
| Bovier G., Voyer principal, Sion:                                                                                      |              | Enseignements de Stresa - Lehren von der Studienwoche für Straßenverkehrstechnik in Stresa . . . . .            | 127-138      |
| Revêtements bitumineux - Bituminöse Beläge . . . . .                                                                   | 374          | Junker G., ing., Lausanne und Rotach M., Ing., Zürich:                                                          |              |
| Busch W., Kreisingenieur, Zürich:                                                                                      |              | Capacité des routes et des réseaux routiers - Kapazität von Straßen und Knotenpunkten . . . . .                 | 260          |
| Der Ausbau der Bundesstraße in der Wachau . . . . .                                                                    | 16           |                                                                                                                 |              |
| Crottaz R., Ing., Basel:                                                                                               |              | Kleiner A., dipl. Ing., Stadtbaumeister, Grenchen:                                                              |              |
| Le carrefour dit Praterstern à Vienne . . . . .                                                                        | 28           | Die Gesamtplanung von Grenchen . . . . .                                                                        | 186          |
| Darbellay P., Dr., Sion:                                                                                               |              | Knecht E., dipl. Ing. ETH, Chur:                                                                                |              |
| Importance touristique - Touristische Bedeutung . . . . .                                                              | 367          | Zur Sicherheit auf Autobahnen . . . . .                                                                         | 437          |
| Dégion R., ing. cant., Lausanne:                                                                                       |              | Knobel A., Kantonsingenieur, Altdorf:                                                                           |              |
| Le projet de l'autoroute Genève-Lausanne . . . . .                                                                     | 415          | Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Uri . . . . .                                                    | 110          |
| Derron L., Dr. iur., Erlenbach:                                                                                        |              | Kunz U., Kreisoberingenieur, Bern:                                                                              |              |
| Gedanken zur Systematik einer verfassungsrechtlichen Neuordnung des Straßenwesens . . . . .                            | 472          | Das Projekt einer neuen Ausfallstraße von Bern nach Thun . . . . .                                              | 144          |
| Desbiolles Ls., ing. cant., Fribourg:                                                                                  |              | Leibbrand K., Prof. Dr.-Ing. habil., Zürich:                                                                    |              |
| Programme routier pour l'année 1957, canton de Fribourg . . . . .                                                      | 111          | Verkehrsplanung für eine Mittelstadt . . . . .                                                                  | 87           |
| Eckert E., Ing., Zürich:                                                                                               |              | Möglichkeiten und Grenzen der Straßenverkehrstechnik . . . . .                                                  | 249          |
| Exkursion nach dem Semmering . . . . .                                                                                 | 22           | Was lehrt die amerikanische Verkehrsplanung? . . . . .                                                          | 403          |
| Egli Rolf, cand. iur., Zürich:                                                                                         |              | Luchsinger J., Kantonsingenieur, Solothurn:                                                                     |              |
| Die Chance der Straßenzölle . . . . .                                                                                  | 7            | Der Straßenbau im Kanton Solothurn . . . . .                                                                    | 174          |
| Enzmann Th., dipl. Ing., Wallisellen:                                                                                  |              | Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Solothurn . . . . .                                              | 112          |
| Straßen- und Verkehrsprobleme im Winterkurort . . . . .                                                                | 85           | Maag E., dipl. Ing. ETH, Luzern:                                                                                |              |
| ETS, Direktion, Magglingen:                                                                                            |              | Die Planung von Luzern und Nachbargemeinden, ein Beispiel interkommunaler Zusammenarbeit . . . . .              | 271          |
| Die Eidg. Turn- und Sportschule in Magglingen . . . . .                                                                | 206          | Mallison H., Prof. Dr., Essen:                                                                                  |              |
| Eymann H., dipl. Ing., Bonn:                                                                                           |              | Betrachtung zu den Beschaffenheitsvorschriften für Straßenteer . . . . .                                        | 216          |
| Die Pläne für den Ausbau der Fernstraßen in der Bundesrepublik Deutschland . . . . .                                   | 456          | Mariétan Ignace, Dr., Sion:                                                                                     |              |
| Furter G., ing. de ville, Neuchâtel:                                                                                   |              | La géologie, la faune et la flore de la région. - Die Geologie, die Tier- und Pflanzenwelt der Gegend . . . . . | 371          |
| Congrès des ingénieurs des villes de France . . . . .                                                                  | 453          | Meier H., Kantonsingenieur, Stans:                                                                              |              |
| Genoud L., Voyer, Martigny:                                                                                            |              | Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Nidwalden . . . . .                                              | 111          |
| Historique de la route de la Forclaz - Geschichte der Forclazstraße . . . . .                                          | 343          | Metta G., dipl. Bauing. ETH, Zürich:                                                                            |              |
| Georgi C. J., Kantonsingenieur, Zürich:                                                                                |              | Fort mit den Wehrsteinen! Ein Nachtrag . . . . .                                                                | 474          |
| Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Zürich . . . . .                                                        | 109          | Möhl P., dipl. Ing., Bulle:                                                                                     |              |
| Gerber E., Dr., Kantonsoberingenieur, Bern:                                                                            |              | Ergebnisse und Auswertung der Verkehrszählungen 1955 in der Ostschweiz . . . . .                                | 65           |
| Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Bern . . . . .                                                          | 279          | Murmann J., dipl. Ing., Zürich:                                                                                 |              |
| Germann F., Kantonsingenieur, Frauenfeld:                                                                              |              | Neue bituminöse Beläge in Wien . . . . .                                                                        | 26           |
| Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton Thurgau . . . . .                                                       | 279          |                                                                                                                 |              |

|                                                                                                                                                                                                                 |         |                                                                                                                                        |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Oberbach J., Dr., Cologne:<br>Les tâches de la construction routière en Allemagne<br>occidentale . . . . .                                                                                                      | 93      | Summermatter P., Sitten:<br>Finanzierungsmethoden für die Walliser-Straßen. –<br>Financement des travaux de correction . . . . .       | 360 |
| Paganini W., Ing. ETH, La Tour-de-Peilz:<br>Industrialisierung des Straßenbaus . . . . .                                                                                                                        | 213     | Stampfli O., Reg.-Rat, Solothurn:<br>Willkommen in Solothurn – Bienvenue à Soleure . . . . .                                           | 173 |
| Parvex P., ing. cant., Sion:<br>Aménagement de la route. – Ausbau der Forclaz-<br>straße 1946–1951 . . . . .                                                                                                    | 346     | Stöckling E., Straßeninspektor, Uznach:<br>Die neue Umfahrungsstraße Murg.<br>D. Der straßenbauliche Teil . . . . .                    | 63  |
| Programme routier pour l'année 1957, canton du<br>Valais . . . . .                                                                                                                                              | 113     | Beseitigung des Niveauüberganges in Wattwil. . . . .                                                                                   | 72  |
| Pesson R., ing., Genève:<br>45 <sup>e</sup> assemblée générale de l'Union suisse des profes-<br>sionnels de la route . . . . .                                                                                  | 573     | Streit H., dipl. Tiefbautechniker, Biel:<br>Staatsstraße Nr. 5 am Bielersee . . . . .                                                  | 199 |
| Perrig Ch. A., forestier cantonal, Sion:<br>Problèmes forestiers. – Forstprobleme . . . . .                                                                                                                     | 369     | Schaerer Ch. und Halder M., VAW, Zürich:<br>Versuche über mechanische Grabenverdichtung in<br>Einigen-Thun, III. Teil . . . . .        | 10  |
| Perrin L., ing., Genève:<br>Istanbul – urbanisme et routes . . . . .                                                                                                                                            | 420     | IV. Teil . . . . .                                                                                                                     | 96  |
| Petitpierre, ing. conseil, Lausanne:<br>Acquisition de terrain pour autoroutes et remanie-<br>ment parcellaire. . . . .                                                                                         | 503     | V. Teil . . . . .                                                                                                                      | 138 |
| Pfäfer W., Kantonsingenieur, St. Gallen:<br>Straßenbauprogramm des Kantons St. Gallen für<br>die Jahre 1956–1960 . . . . .                                                                                      | 41      | Schneider J., dipl. Ing. ETH, Luzern:<br>Fort mit den Wehrsteinen! – Eine Entgegnung . . . . .                                         | 10  |
| Prim E., Ing., St. Gallen:<br>Die neue Umfahrungsstraße Murg<br>C. Die Brücken Nr. 1, 2, 3 und 5 . . . . .                                                                                                      | 60      | Fort mit dem Trottoir! . . . . .                                                                                                       | 219 |
| Rapp H. J., Dr., Basel:<br>Verkehrsprognosen für die Region Solothurn . . . . .                                                                                                                                 | 178     | Gedanken zur Bepflanzung an Autobahnen . . . . .                                                                                       | 265 |
| Raschauer O., Baurat, Dr.-Ing., Wien:<br>Erfahrungen bei der landschaftlichen Ausgestaltung<br>der neuen Wachaustraße . . . . .                                                                                 | 146     | Pflanzen an und auf der Mauer . . . . .                                                                                                | 491 |
| Richter W. C., Haarlem:<br>Versuche mit Kautschukasphalt bei der Rijkswater-<br>staat in Nordholland . . . . .                                                                                                  | 468     | «Übergänge» . . . . .                                                                                                                  | 596 |
| Roß M. R., dipl. Ing. ETH, Zürich:<br>Die neue Umfahrungsstraße Murg.<br>B. Die Murgbachbrücke . . . . .                                                                                                        | 58      | Schneider M., Kreisingenieur, Wohlen:<br>Landschaftsgestaltung und Pflanzen . . . . .                                                  | 21  |
| Rotach M. C., dipl. Ing. ETH, Zürich und Junker G.,<br>ing., Lausanne:<br>Capacité des routes et des nœuds routiers. – Kapazität<br>von Straßen und Knotenpunkten . . . . .                                     | 260     | Schneller A. und Zeller J., Zürich:<br>Einige bodenmechanische Eigenschaften künstlich<br>verdichteter Lockergesteine . . . . .        | 577 |
| Rotach M. C., dipl. Ing. ETH, Zürich:<br>Messungen zur Bestimmung der Leistungsfähigkeit<br>von Überlandstraßen . . . . .                                                                                       | 395     | Schüepp W., Dir., Wildegg, Rüegg O. W., Ing., Zürich<br>und Thoma R., Ing., Zürich:<br>Die Road-Show Chicago 1957 . . . . .            | 463 |
| Roulet M., ing. cant., Neuchâtel:<br>Evolution des revêtements routiers en Suisse . . . . .                                                                                                                     | 317     | Textor H., Stadtgenieur, Winterthur:<br>Tag der Wasserfachleute . . . . .                                                              | 31  |
| Programme routier pour l'année 1957, canton de Neu-<br>châtel . . . . .                                                                                                                                         | 113     | Thoma R., Ing., Zürich, Rüegg O. W., Ing., Zürich und<br>Schüepp W., Dir., Wildegg:<br>Die Road-Show Chicago 1957 . . . . .            | 463 |
| Ruckli R., Dr., Eidg. Oberbauinspektor, Bern:<br>Wissenschaftliche Tagung der Schweiz. Gesellschaft<br>für Bodenmechanik und Fundamentstechnik. Eröff-<br>nungsansprache. . . . .                               | 493     | Tschumi H., dipl. Ing., Liestal:<br>Die Opernpassage in Wien . . . . .                                                                 | 30  |
| Rüegg O. W., Ing., Zürich, Schüepp W., Dir., Wildegg<br>und Thoma R., Ing., Zürich:<br>Die Road-Show Chicago 1957 . . . . .                                                                                     | 463     | Ulmi H., Kantonsingenieur, Luzern:<br>Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton<br>Luzern . . . . .                               | 110 |
| Soeno Del A., Dr., Rom:<br>Le programme des autostrades en Italie . . . . .                                                                                                                                     | 460     | Vert Le, ing., Genève:<br>Les grands itinéraires européens . . . . .                                                                   | 2   |
| Spring A., dipl. Bauing. ETH, Stockholm:<br>Verkehrssorgen Stockholms . . . . .                                                                                                                                 | 102     | Vogel E., Dr., Zürich:<br>Der gute Vorsatz – La bonne résolution . . . . .                                                             | 1   |
| Die Parkraumnot in Stockholm . . . . .                                                                                                                                                                          | 441     | Wallimann O., Kantonsingenieur, Sarnen:<br>Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton<br>Obwalden . . . . .                        | 152 |
| Sulger Bül S., Ing., Bern, Biermann J.-L., ing., Lau-<br>sanne und Jenni M., Verkehrsing., Zürich:<br>Enseignements de Stresa – Lehren von der Studien-<br>woche für Straßenverkehrstechnik in Stresa . . . . . | 127–138 | Welti F., ing.-adjoint, Sion:<br>Travaux de construction – Bauausführung . . . . .                                                     | 353 |
| Sulger Bül S., Adjunkt des Oberbauinspektors, Bern:<br>Die bauliche Anlage von Tankstellen . . . . .                                                                                                            | 254     | Wettler V., Kantonsingenieur, Glarus:<br>Straßenbauprogramm für das Jahr 1957 im Kanton<br>Glarus . . . . .                            | 111 |
| 19. Österreichischer Straßentag in Gmunden. . . . .                                                                                                                                                             | 597     | Wolff J., chef du service des eaux, Sion:<br>Aménagement hydroélectrique du barrage d'Emos-<br>son – Das Kraftwerk Emosson . . . . .   | 376 |
|                                                                                                                                                                                                                 |         | Wymann O., Straßeninspektor, Luzern:<br>Eindrücke von der Signalisierung und der Markie-<br>rung an österreichischen Straßen . . . . . | 19  |
|                                                                                                                                                                                                                 |         | Zeller J. und Schneller A., Zürich:<br>Einige bodenmechanische Eigenschaften künstlich<br>verdichteter Lockergesteine . . . . .        | 577 |
|                                                                                                                                                                                                                 |         | Zwicky E., kant. Straßeninspektor, St. Gallen:<br>Die neue Umfahrungsstraße Murg.<br>A. Projekt und Ausführung . . . . .               | 55  |

|                                                                                                                                        |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Kommission für die Planung des Hauptstraßennetzes – Commission pour l'étude du plan d'ensemble du réseau des routes principales</b> |                                       |
|                                                                                                                                        | 37, 114, 163, 167, 278, 333, 391, 428 |

|                                                                                                                                             |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Der Gegenentwurf zur Straßenbauinitiative – Le contre-projet concernant l'initiative populaire pour l'amélioration du réseau routier</b> |               |
|                                                                                                                                             | 320, 379, 565 |

### Rechtsprechung – Jurisprudence

|                                                                                                                                                   |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ausscheidung der Haftungsverhältnisse zwischen Straßeneigentümer und Autofahrer bei Verkehrsunfällen                                              | 423 |
| Arrivée simultanée à une croisée dans une ville – Priorité de droite – Comment les conducteurs de véhicules automobiles doivent-ils se comporter? | 424 |
| Obscurité, brouillard, verglas, vitesse et mort d'homme                                                                                           | 425 |
| Affiches-réclames, normes V.S.S.                                                                                                                  | 426 |
| Gefahren auf winterlicher Straße                                                                                                                  | 509 |
| Tempoberechnung aus Bremsspur und Bremsart                                                                                                        | 509 |
| Verbot von Straßenreklamen                                                                                                                        | 510 |
| Tankstellenbewilligung und Straßenverkehr                                                                                                         | 511 |
| Kein Stationieren von Motorfahrzeugen bei Sicherheitslinien – Unterschied zwischen «Aufstellen» und «Anhalten»                                    | 513 |
| Kleintaxibetrieb, Parkplätze und gesteigerter Gemeindegebrauch öffentlicher Straßen                                                               | 514 |

### Bücherschau – Revue des livres

|                                                                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Die Mechanisierung des winterlichen Streubetriebes auf Straßen. H. Sacchetti                                                                    | 34  |
| Ausführung von rauen und fahrsicheren bituminösen Straßendecken in Österreich. U. Kunz                                                          | 35  |
| Straße und Untergrund. A. von Moos                                                                                                              | 35  |
| Poisson und Verkehr. M. Rotach                                                                                                                  | 36  |
| Der gleislose Erdbau. H. U. Bühler                                                                                                              | 36  |
| Das Schrifttum über die deutschen Autobahnen. J. Bernath                                                                                        | 116 |
| Richtlinien für Entwurf, Bau und Unterhalt ländlicher Wege. G. B.                                                                               | 116 |
| Merkblatt Parkflächen. wy.                                                                                                                      | 117 |
| Hubschraubenverkehr. Ri.                                                                                                                        | 117 |
| Un aspect de l'évolution du niveau de vie. Dr. Riniker                                                                                          | 117 |
| Lisibilité des signaux réfléchissants. P. Borel                                                                                                 | 118 |
| Die Bodenverdichtung im Straßenbau. A. von Moos                                                                                                 | 118 |
| Design and Testing of flexible pavements. R. Haefeli                                                                                            | 118 |
| Soil Testing Methods. A. von Moos                                                                                                               | 210 |
| VIII <sup>e</sup> Congrès belge de la Route. Anvers 1956. A.Vz.                                                                                 | 211 |
| Baumaschinen und Baueinrichtungen. L. Bendel                                                                                                    | 285 |
| Der Einfluß luftporenbildender Zusatzmittel auf die Eigenschaften von Beton, insbesondere auf die Tausalzbeständigkeit von Straßenbeton. Pirsch | 286 |
| Nachgiebige Durchlässe in hohen Anschüttungen                                                                                                   |     |
| Ch. Schaerer                                                                                                                                    | 286 |
| Vertical Sand Drains for Stabilization of Embankments. J. Zeller                                                                                | 287 |
| New York's Air Travelers. Dr. Riniker                                                                                                           | 287 |
| Die Verkehrskoordination in den Niederlanden. Dr. Riniker                                                                                       | 288 |
| Amerikanische Straßensorgen. Ed. Rupper                                                                                                         | 288 |
| Backsteine im Straßenbau. H. Barbe                                                                                                              | 288 |
| Beständigkeit (Lebensdauer und Tausalzbeständigkeit) von Beton ( <i>Durability of Concrete</i> ). W. Schüpp                                     | 389 |
| Untersuchungen des Verkehrsablaufes auf Landstraßen. M. Rotach                                                                                  | 389 |
| Washo-Test und Dimensionierung von Straßen mit flexiblem Unterbau. J. Murmann                                                                   | 431 |
| Schweizer Wanderwege. sh.                                                                                                                       | 432 |
| Straßenforschung in England. M. Rotach                                                                                                          | 432 |
| Routes. P. Borel                                                                                                                                | 432 |
| Perspektive im Ingenieurbau, insbesondere im Straßenbau. E. Knecht                                                                              | 479 |

|                                                                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Die Erforschung der Verkehrskonjunktur und der langzeitigen Dynamik in der Verkehrswirtschaft. Prof. Dr. Ing. K. Leibbrand | 479 |
| Kontrolle des Betonstraßenbetons und spezielle Bautechniken für Betonstraßenbau. W. Schüpp                                 | 480 |
| Manuel du béton bitumineux, préparé et posé à chaud. P. Borel                                                              | 521 |
| Accidents de la circulation et infractions. P. Borel                                                                       | 521 |
| Bericht über die Hauptversammlung 1956 der Österreichischen Forschungsgesellschaft für das Straßenwesen. Dr. Riniker       | 521 |
| Right of Way. Dr. Riniker                                                                                                  | 522 |
| Klothoiden-Taschenbuch. C. Regli                                                                                           | 522 |
| Stabilité des terres. R. P.                                                                                                | 568 |
| Manuel du béton bitumineux préparé et posé à chaud. G.W.                                                                   | 568 |
| Das Recht der Außenwerbung in der Schweiz. wy.                                                                             | 568 |
| Die allgemeinen Verwaltungsvorschriften für die Auftragsverwaltung der Bundesfernstraßen. Dr. Riniker                      | 568 |
| Revêtements bétonnés aux U.S.A. A. Vz.                                                                                     | 601 |
| Night Visibility 1956. P. Borel                                                                                            | 601 |
| Accident Analysis and Impact Studies. J. Marti                                                                             | 602 |
| 40 Jahre Teerforschung. Dr. Ahl                                                                                            | 602 |
| Mittelstreifen und Trennelemente bei Autobahnen. M. Rotach                                                                 | 602 |
| Generalverkehrsplan Osnabrück. Marcel Jenni                                                                                | 603 |

### Zeitschriftenschau – Presse technique

#### Besprechungen aus – Recensions de:

|                                                                       |                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| – Österreichische Bauzeitschrift                                      | 81                      |
| – Brücke und Straße                                                   | 81                      |
| – Verkehrsblatt                                                       | 82                      |
| – Publikation der «Federazione italiana della strada»                 | 83                      |
| – Vortrag von Hofrat Ing. Franz Wallack, Bruck                        | 83                      |
| – Straßen- und Tiefbau                                                | 83, 567                 |
| – Revue générale des routes et des aérodromes                         | 120, 121                |
| – Zeitschrift des Österreichischen Ingenieur- und Architektenvereins  | 122                     |
| – Roads and Streets                                                   | 122                     |
| – Schweizerisches Archiv für Verkehrswissenschaft und Verkehrspolitik | 122                     |
| – Verkehr und Technik                                                 | 123                     |
| – Journal of the Indian Roads Congress                                | 124, 604                |
| – Straße und Autobahn                                                 | 209, 332, 518, 567, 604 |
| – Strade e traffico                                                   | 209                     |
| – Wegen                                                               | 331, 519, 520           |
| – Road Tar                                                            | 332                     |
| – Roads and Road Construction                                         | 517                     |
| – Schweizerisches Archiv für Verkehrswissenschaft und Verkehrspolitik | 518                     |
| – Rodovia                                                             | 518, 519                |
| – Bitumen, Teere, Asphalte, Peche                                     | 519                     |
| – Highway Research Board                                              | 566                     |
| – Neuheiten und Erfindungen                                           | 604                     |
| – Schweizer Autoverkehr                                               | 604                     |
| – Neue Zürcher Zeitung                                                | 605                     |

### Neuerscheinungen – Nouvelles parutions

288, 390, 480, 569

### Mitteilungen aus der Industrie Communications de l'industrie

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Die Farbe im bituminösen Belagsbau (Olcag AG, Zürich)</b>                     | 158 |
| Die Vorteile der Asphaltgußkocher «Endress Aeh» (Autogen Endress AG, Horgen)     | 160 |
| Der DAV-Sicherheitszaun (A. Bangerter & Cie. AG, Lyß)                            | 160 |
| Verband schweiz. Unternehmungen für Straßenbeläge «Vestra», Jahresbericht 1956   | 160 |
| Zweckmäßige Lösungen in der heutigen Kiesaufbereitung (U. Ammann AG, Langenthal) | 160 |
| Bravo!                                                                           | 160 |

**Die unerfreuliche Ecke – Straßenreklamen**

471

**Die Seite der Straßenverkehrstechnik  
La page de la technique de la circulation**

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Signalbeleuchtung – Eclairage des signaux . . . . . | 119 |
| 4 pieds de haut – 4 Fuß hoch . . . . .              | 594 |

**Statistik – Statistiques**

|                                                                                                                                                              |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Qualitätsüberwachung der Teere und Teerprodukte –<br>Contrôle de qualité des goudrons et produits de gou-<br>dron . . . . .                                  | 79, 430, 476, 524 |
| Finanzstatistik pro 1955 – Statistiques financières pour<br>1955 . . . . .                                                                                   |                   |
| Aufwendungen der Kantone für das Straßenwesen<br>pro 1955 – Dépenses des cantons pour les routes en<br>1955 . . . . .                                        | 291–293           |
| Die Verteilung der Benzinzollhälfte für das Jahr 1956 –<br>La répartition de la moitié des droits d'entrée sur les<br>carburants pour l'année 1956 . . . . . | 334               |
| Belagstatistik – Statistique des revêtements . . . . .                                                                                                       | 337–340           |

**Umschau – A travers le monde**

|                                                 |                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| a) Ausstellungen – Expositions . . . . .        | 78, 433                      |
| b) Straßenbau – Aménagements routiers . . . . . | 433, 476, 477, 478, 515, 516 |
| c) Tagungen – Journées techniques . . . . .     | 434, 596                     |
| d) Diverses – Divers . . . . .                  | 434, 478, 515                |

**Arbeiten der VSS-Kommissionen  
Travaux des commissions V.S.S.**

|                                                                                       |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| VSS-Kommission 1: Projektierung – études pour projets<br>de routes . . . . .          | 229, 591      |
| VSS-Kommission 2: Verkehrstechnik – Technique de la<br>circulation routière . . . . . | 229, 591      |
| VSS-Kommission 3: Ober- und Unterbau – Fondation<br>et infrastructure . . . . .       | 234, 592      |
| VSS-Kommission 4: Baustoffe – Matériaux de construc-<br>tion routière . . . . .       | 235, 592      |
| VSS-Kommission 5: Beläge – Revêtements . . . . .                                      | 235, 593      |
| VSS-Kommission 6: Signalisation – Signalisation . . . . .                             | 236, 593      |
| VSS-Kommission 7: Bepflanzung – Plantation . . . . .                                  | 236, 475, 593 |
| VSS-Kommission 8: Winterdienst – Service hivernal . . . . .                           | 237, 593      |
| VSS-Kommission 9: Städtischer Tiefbau – Travaux ur-<br>bains . . . . .                | 237, 594      |

**VSS-Kommission 10: Redaktion «Straße und Verkehr»  
– Rédaction de «La Route et la Circulation routière»**

238, 594

|                                                                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Spezialkommission Verkehrszählungen – Commission<br>spéciale pour les recensements de la circulation . . . . . | 238 |
| Koordinationsausschuß: Aufbau des Straßenkörpers . . . . .                                                     | 238 |

**Verbandsnachrichten – Communiqués de l'Union**

|                                                                                                          |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| a) Hauptversammlung – Assemblée générale 169, 221, 294,<br>481 . . . . .                                 |                              |
| b) Ausschusssitzungen – Séances du Bureau 40, 125, 168, 336,<br>393, 525 . . . . .                       |                              |
| c) Kongresse, Tagungen – Congrès 225, 238, 280, 294, 336,<br>339, 436, 481, 493, 525, 572, 606 . . . . . |                              |
| d) Kurse, Studienreise – Cours, voyages d'études 84, 126, 168,<br>239, 436, 607 . . . . .                |                              |
| e) Drucksachen – Imprimés 84, 241, 435, 475, 482, 526, 571 . . . . .                                     |                              |
| f) Verschiedenes – Divers . . . . .                                                                      | 434, 475, 526, 571, 572, 608 |

**Personalnachrichten – Nouvelles personnelles**

|                                                                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Zum Rücktritt von Kantonsingenieur E. Schaub, Basel<br>M. A. Baeriswyl, conseiller d'Etat, prend sa retraite . . . . . | 80  |
| Robert Köller, Louis Salomon, Emil Nann, Hr. Ochsner,<br>Ing. Zehntner, H. R. Grieshaber . . . . .                     | 81  |
| Neue Chefs der kantonalen Baudepartemente – Nou-<br>veaux chefs des Directions cantonales des travaux . . . . .        | 289 |
| Zum Rücktritt von Herrn Jakob Luchsinger als solothur-<br>nischer Kantonsingenieur . . . . .                           | 523 |
| Emil Joho 60jährig . . . . .                                                                                           | 523 |
| Stadtingenieur Schnurrenberger, Zug . . . . .                                                                          | 523 |
| Nouvel adjoint de l'ingénieur cantonal de Fribourg . . . . .                                                           | 524 |
| Neuer Baudirektor im Kanton Appenzell IR . . . . .                                                                     | 524 |
| Beförderung von Herrn Fürsprech Robert Plumez . . . . .                                                                | 570 |
| Zum Rücktritt von Kantonsingenieur Debernardis . . . . .                                                               | 606 |

**Totentafel – Nécrologie**

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Albert Kunz, St. Gallen . . . . .              | 124 |
| Ing. J. Müller, Zürich . . . . .               | 220 |
| Ing. Hans Hertig, Bern . . . . .               | 220 |
| Alt Kantonsingenieur D. Epp, Altdorf . . . . . | 427 |
| H. Jetter, Neuchâtel . . . . .                 | 428 |
| M. Bussat, Genève . . . . .                    | 570 |
| A. Gremaud, Fribourg . . . . .                 | 570 |
| Ing. E. Rizzolli, Weinfelden . . . . .         | 570 |
| Albin Käppeli, Wohlen . . . . .                | 605 |